

ции Объединенных Наций и введении полного запрета на продажу табачных изделий во всех помещениях Организации Объединенных Наций;

2. *также рекомендует* Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2008 года;

3. *постановляет* продолжить рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного «Табак и здоровье», на своей основной сессии 2008 года.

42-е пленарное заседание  
27 июля 2006 года

## 2006/43

### **Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 60/183 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2005 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 2005/51 от 27 июля 2005 года,

*руководствуясь* принципами Устава Организации Объединенных Наций, в которых заявляется о недопустимости приобретения территории силой, и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 252 (1968) от 21 мая 1968 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

*ссылаясь* на резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая резолюции ES-10/13 от 21 октября 2003 года, ES-10/14 от 8 декабря 2003 года и ES-10/15 от 20 июля 2004 года,

*вновь подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>174</sup> к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года,

*подчеркивая* важность возобновления ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978), 1397 (2002), 1515 (2003) и 1544 (2004) и принципа «земля в обмен на мир», а также соблюдения соглашений, заключенных между правительством Израиля и представителем палестинского народа — Организацией освобождения Палестины,

*вновь подтверждая* принцип постоянного суверенитета народа, находящегося под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

---

<sup>174</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

*будучи убежден*, что израильская оккупация серьезно помешала усилиям по обеспечению устойчивого развития и здоровой экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах,

*будучи серьезно обеспокоен* ухудшением экономических и жизненных условий палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения оккупированных сирийских Голан, а также эксплуатацией их природных ресурсов оккупирующей державой — Израилем,

*будучи серьезно обеспокоен также* тем, что строительство Израилем стены и связанной с ней режим на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и вокруг него, тяжело сказывается на социально-экономических условиях палестинского народа и что в результате нарушаются его экономические и социальные права, включая право на труд, на здоровье, на образование и на достаточный жизненный уровень,

*ссылаясь* в этой связи на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>175</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>175</sup> и Конвенцию о правах ребенка<sup>176</sup> и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

*испытывая серьезную обеспокоенность* по поводу широкомасштабного уничтожения оккупирующей державой — Израилем — сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в частности, в результате строительства стены, вопреки международному праву, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него,

*ссылаясь* на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории<sup>177</sup>, ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи и подчеркивая необходимость выполнения упомянутых в них правовых обязательств,

*будучи чрезвычайно обеспокоен* острым гуманитарным кризисом на оккупированной палестинской территории, который еще более усугубился в результате нынешних израильских военных операций, введения жестких ограничений в отношении палестинского народа, и удержания Израилем поступлений от налогов в Палестине,

*выражая серьезную обеспокоенность* по поводу увеличения числа погибших и раненых среди гражданского населения, включая детей,

*высоко оценивая* важную работу, проделываемую Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями для содействия социально-экономическому развитию палестинского народа, а также помощь, оказываемую в гуманитарной области,

<sup>175</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>176</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>177</sup> См. А/ES-10/273 и Corr.1.

*сознавая* неотложную необходимость восстановления и развития экономической и социальной инфраструктуры оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также насущную потребность в преодолении острого гуманитарного кризиса, в котором оказался палестинский народ,

*подтверждая*, что израильская оккупация является одним из основных препятствий на пути к экономическому и социальному развитию оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голан,

*призывая* обе стороны выполнить свои обязательства в соответствии с «дорожной картой»<sup>178</sup> и в сотрудничестве с «четверкой»,

1. *призывает* к отмене жестких ограничений, введенных в отношении палестинского народа, в том числе тех ограничений, которые вызваны нынешними израильскими военными операциями, и к принятию других неотложных мер для облегчения тяжелой гуманитарной ситуации на оккупированной палестинской территории;

2. *требует* от Израиля соблюдения Протокола по экономическим отношениям между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, подписанного в Париже 29 апреля 1994 года<sup>179</sup>, и незамедлительного перечисления поступлений от налогов в Палестине;

3. *подчеркивает* необходимость сохранения национального единства и территориальной целостности оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и гарантирования свободы передвижения людей и товаров по территории, включая устранение ограничений на въезд в Восточный Иерусалим и выезд из него, и свободы передвижения в сношениях с внешним миром;

4. *призывает* Израиль восстановить и заменить разрушенную гражданскую инфраструктуру, включая единственную электростанцию, так как израильские воздушные удары по электростанции Газы привели к далеко идущим последствиям для больниц, предприятий по производству продуктов питания, системы водоснабжения и санитарии; а также водопроводных сетей, школ, мостов, аэропорта, морского порта и палестинских министерств и учреждений;

5. *настоятельно призывает* к выполнению в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года, в частности в связи с тем, что незамедлительное открытие пунктов пересечения границы в Рафахе и Карни имеет критическое значение для обеспечения пропуски продовольствия и предметов материально-технического снабжения, а также доступа учреждений Организации Объединенных Наций на оккупированную палестинскую территорию и внутри нее;

6. *настоятельно призывает* все стороны уважать нормы международного гуманитарного права и воздерживаться от насилия в отношении гражданского населения в соответствии с Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>174</sup>;

<sup>178</sup> S/2003/529, приложение.

<sup>179</sup> См. A/49/180-S/1994/727, приложение, озаглавленное «Соглашение по сектору Газы и району Иерихона», приложение IV.

7. *вновь подтверждает* неотъемлемое право палестинского народа и арабского населения оккупированных сирийских Голан на все их природные и экономические ресурсы и призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не уничтожать, не истощать и не ставить под угрозу эти ресурсы;

8. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, который серьезно угрожает их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создает экологическую опасность и угрозу здоровью гражданского населения;

9. *подтверждает*, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанх незаконны и являются препятствием к социально-экономическому развитию, и призывает к полному осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности;

10. *подчеркивает*, что стена, ускоренными темпами сооружаемая Израилем на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, противоречит нормам международного права и изолирует Восточный Иерусалим, разделяет Западный берег и наносит серьезный ущерб социально-экономическому развитию палестинского народа, и призывает в этой связи к полному соблюдению правовых обязательств, упомянутых в консультативном заключении Международного Суда<sup>177</sup> от 9 июля 2004 года и в резолюции ES-10/15 Генеральной Ассамблеи;

11. *подчеркивает* важность работы организаций и учреждений Организации Объединенных Наций и Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции и во взаимодействии с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций по-прежнему включать в доклад Специального координатора Организации Объединенных Наций обновленную информацию об условиях жизни палестинского народа;

13. *постановляет* включить в повестку дня своей основной сессии 2007 года пункт, озаглавленный «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах».

*42-е пленарное заседание  
27 июля 2006 года*